

Resumen Ejecutivo del Informe de Rendición de Cuentas Escolar para el ciclo 2008-09

Publicado durante el ciclo 2009-2010

Oficina de Educación del Condado de Santa Clara: Departamento de Educación Especial

Información de contacto

Escuela		Distrito	
Nombre de la escuela	Departamento de Educación Especial del Condado de Santa Clara	Nombre del Distrito	Oficina de Educación del Condado de Santa Clara
Calle	1290 Ridder Park Drive	Número de teléfono	(408) 453-6511
Ciudad, Estado, Zona Postal	San José, CA 95131-2398	Sitio en Internet	www.sccoe.org
Número de teléfono	(408) 453-6542	Superintendente	Charles Weis
Directora	Mary-Anne Bosward	Dirección de correo electrónico	Charles.Weis@sccoe.org
Dirección de correo electrónico	Mary-Anne.Bosward@sccoe.org		

El objetivo de este resumen ejecutivo del Informe de Rendición de Cuentas Escolar (conocido en inglés como SARC) es brindar a los padres y miembros de la comunidad un panorama general de la responsabilidad de la escuela. Los datos que se presentan en este informe corresponden al **ciclo escolar 2008-2009**, excepto por los datos relacionados con la finalización de los estudios y la situación financiera de la escuela que corresponden al ciclo escolar 2007-2008. El informe sólo incluye información de los programas que brindan servicios a los estudiantes **de Kindergarten al Duodécimo Grado**. Si los padres y miembros de la comunidad desean obtener información adicional sobre la escuela, deben revisar el SARC en forma completa o comunicarse con la directora del Departamento de Educación Especial.

Acerca de los Programas para Kindergarten al 12º Grado

El Departamento de Educación Especial de la Oficina de Educación del Condado de Santa Clara proporciona una variedad de programas y servicios de enseñanza para niños y estudiantes con discapacidades graves o de baja incidencia, desde el nacimiento hasta los 22 años de edad. Los estudiantes provienen de 32 distritos en el Condado de Santa Clara y se les brindan servicios de manera más eficaz mediante los programas integrales que ofrece la Oficina de Educación del Condado de Santa Clara. Los programas se dividen en educación de la primera infancia (del nacimiento a los 3 años de edad), educación preescolar, primaria, secundaria, preparatoria y posterior a la preparatoria. Los tipos de servicios que se ofrecen incluyen programas para estudiantes con sordera o semisordera, con impedimentos ortópedicos, con trastornos del espectro de autismo, con impedimentos visuales, con trastornos emocionales, frágiles en el aspecto médico y con discapacidades graves. Además, la Oficina de Educación del Condado es la Agencia Educativa Local (LEA por sus siglas en inglés) para los estudiantes que viven en Instituciones Acreditadas para Niños (LCI por sus siglas en inglés) y que asisten a escuelas particulares subvencionadas. El Departamento de Educación Especial también proporciona servicios a los estudiantes de educación especial que asisten a escuelas institucionales, escuelas comunitarias, establecimientos con servicios pediátricos de enfermería especializada y escuelas autónomas patrocinadas por la Mesa Directiva.

Para el ciclo escolar 2008 – 2009, 1317 estudiantes de educación especial, de 5 a 18 años de edad, recibieron servicios de la Oficina de Educación del Condado de Santa Clara. Una cantidad adicional de estudiantes de educación especial recibieron servicios de educación de la primera infancia, educación preescolar y programas educativos al salir de la preparatoria.

Instalaciones escolares

Los padres y miembros de la comunidad pueden consultar el SARC en forma completa o comunicarse con la directora del Departamento de Educación Especial para recibir información adicional acerca de las condiciones de los lugares específicos que ofrecen los programas de educación especial.

Inscripción estudiantil

Grupo	Porcentaje
Afroestadounidenses	4.86 %
Indígenas de los Estados Unidos o nativos de Alaska	0.61 %
Asiáticos	21.11 %
Filipinos	4.63 %
Hispanos o latinos	41.53 %
Isleños del Pacífico	0.76 %
Blancos (que no son hispanos)	24.15 %
Múltiple o sin respuesta	2.35 %
Estudiantes de escasos recursos económicos	48.00 %
Estudiantes aprendiendo inglés como segundo idioma	15.00 %
Estudiantes con discapacidades	100.00 %
Cantidad total de estudiantes	1317

Maestros

Indicador	Maestros
Maestros acreditados completamente	123
Maestros sin acreditación completa	39
Maestros que enseñan fuera de su área de competencia	0
Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes aprendiendo inglés como segundo idioma	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0

Desempeño estudiantil

Evaluación Alternativa de Desempeño Educativo de California (CAPA) de 2009

Materia	Nivel I Grados 2º-11º	Nivel II Grados 2º-3º	Nivel III Grados 4º-5º	Nivel IV Grados 6º-8º	Nivel V Grados 9º-11º
CAPA Artes del Lenguaje en Inglés					
% de estudiantes en el nivel competente o superior al mismo	67%	39%	48%	72%	51%
CAPA Matemáticas					
% de estudiantes en el nivel competente o superior al mismo	52%	27%	30%	51%	40%
CAPA Ciencia					
% de estudiantes en el nivel competente o superior al mismo	47%		42%	55%	23%

Exámenes de Normas de California

Materia	Porcentaje de estudiantes que alcanzan nivel competente o avanzado		
	2006-2007	2007-2008	2008-2009
Artes del Lenguaje en Inglés	5%	52%	52%
Matemáticas	4%	41%	40%
Ciencia	3%	10%	39%
Historia- Ciencias Sociales	0%	8%	2%

Progreso académico

Indicador	Resultado
Puntaje de progreso en el Índice de Desempeño Académico (conocido en inglés como API) de 2009 (del informe de progreso en el API de 2009)	672
Clasificación estatal (del informe básico del API de 2008)	Los programas de educación especial no se clasifican
Estado del Programa de Mejoramiento Académico (conocido en inglés como PI) 2009-10 (año en el programa de mejoramiento académico PI)	No está en el programa de mejoramiento académico (PI)

Plan de estudios y materiales didácticos

Áreas principales del plan de estudios	Alumnos que carecen de libros de texto y de materiales didácticos
Lectura/Artes del Lenguaje	0 %
Matemáticas	0 %
Ciencia	0 %
Historia/Ciencias Sociales	0 %
Idioma extranjero	0 %
Salud	0 %
Artes visuales y escénicas	0 %

Favor de consultar el informe completo para obtener detalles adicionales.

Oficina de Educación del Condado de Santa Clara:
Departamento de Educación Especial

**Informe escolar de rendición de cuentas
correspondiente al ciclo escolar 2008-2009**

Publicado durante el ciclo escolar 2009-2010

El **Informe de Rendición de Cuentas Escolar (SARC)**, que se debe publicar cada año conforme a la ley, contiene información sobre las condiciones y el desempeño de cada escuela pública de California. La información que se da a conocer incluye programas que brindan servicios a los estudiantes en edad de cursar el Kindergarten y hasta el 12º grado únicamente. Hay más información disponible sobre los requisitos del SARC en el sitio en Internet del Departamento de Educación de California (conocido en inglés como CDE) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>. **En este informe, al Departamento de Educación Especial del Condado de Santa Clara se le considera una "escuela" y a la Oficina de Educación del Condado de Santa Clara se le considera el "distrito"**.

I. Datos y acceso

DataQuest

DataQuest <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> es una herramienta de datos estadísticos en Internet que contiene información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones de la escuela con el distrito, con el condado y con el estado. Concretamente, *DataQuest* es un sistema dinámico que proporciona informes sobre la responsabilidad de la escuela (por ejemplo, el Índice de Desempeño Académico [API], el Progreso Anual Adecuado [conocido en inglés como AYP]), datos estadísticos sobre exámenes, inscripción estudiantil, estudiantes que se gradúan de la preparatoria, estudiantes que abandonan sus estudios, cantidad de estudiantes que se inscriben a los diversos cursos, el personal académico y los datos estadísticos relacionados con los estudiantes que están aprendiendo inglés como segundo idioma.

Acceso a Internet

Usted puede tener acceso a Internet en las bibliotecas públicas y otros establecimientos accesibles al público (como la Biblioteca Estatal de California). Por lo general, las bibliotecas y lugares públicos permiten el acceso a Internet por orden de llegada. Otras restricciones al uso del Internet incluyen las horas hábiles, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de programas de software disponibles en la computadora que usted vaya a usar y la capacidad de imprimir documentos.

II. Información general

Información de contacto

Escuela		Distrito	
Nombre de la escuela	Departamento de Educación Especial del Condado de Santa Clara	Nombre del Distrito	Oficina de Educación del Condado de Santa Clara
Calle	1290 Ridder Park Drive	Número de teléfono	(408) 453-6511
Ciudad, Estado, Zona postal	San José, CA 95131-2398	Sitio en Internet	www.sccoe.org
Número de teléfono	(408) 453-6542	Código CDS	43-10439-6069371
Directora	Mary-Anne Bosward	Superintendente	Charles Weis
Dirección de correo electrónico	Mary-Anne_Bosward@sccoe.org	Dirección de correo electrónico	Charles_Weis@sccoe.org

Descripción y misión de la escuela (ciclo escolar 2008-2009)

El Departamento de Educación Especial de la Oficina de Educación del Condado de Santa Clara proporciona una variedad de programas y servicios de enseñanza para niños y estudiantes con discapacidades graves o de baja incidencia, desde el nacimiento hasta los 22 años de edad. Los estudiantes provienen de 32 distritos en el Condado de Santa Clara y se les brindan servicios de manera más eficaz mediante los programas integrales que ofrece la Oficina de Educación del Condado de Santa Clara. Los programas se dividen en educación de la primera infancia (del nacimiento a los 3 años de edad), educación preescolar, primaria, secundaria, preparatoria y posterior a la preparatoria. Los tipos de servicios que se ofrecen incluyen programas para estudiantes con sordera o semisordera, con impedimentos ortópedicos, con trastornos del espectro de autismo, con impedimentos visuales, con trastornos emocionales, frágiles en el aspecto médico y con discapacidades graves. Además, la Oficina de Educación del Condado es la Agencia Educativa Local (LEA por sus siglas en inglés) para los estudiantes que viven en Instituciones Acreditadas para Niños (LCI por sus siglas en inglés) y que asisten a escuelas particulares subvencionadas. El Departamento de Educación Especial también proporciona servicios a los estudiantes de educación especial que asisten a escuelas institucionales, escuelas comunitarias, establecimientos con servicios pediátricos de enfermería especializada y escuelas autónomas patrocinadas por la Mesa Directiva.

Para el ciclo escolar 2008 – 2009, 1317 estudiantes de educación especial, de 5 a 18 años de edad, recibieron servicios de la Oficina de Educación del Condado de Santa Clara. Una cantidad adicional de estudiantes de educación especial recibieron servicios de educación de la primera infancia, educación preescolar y programas educativos al salir de la preparatoria.

Misión

Garantizar que todos los estudiantes estén participando en programas educativos de alta calidad que les permitan maximizar su potencial.

Visión

Crear oportunidades para que todos los estudiantes participen en programas educativos de alta calidad que incluyan:

- Opciones de asignación adecuada
- Enseñanza, plan de estudios y materiales didácticos que se concentren en el estudiante, que sean adecuados para su edad y desarrollo, que los preparen para la transición, que estén coordinados en todas las clases y que se relacionen con la educación general
- Entornos de aprendizaje seguros, formativos, respetuosos y lo menos restrictivos que sea posible.

Propósito

Brindar la VISIÓN de lo que es posible y los RECURSOS para hacerlo realidad. Alinear las visiones, coordinar los recursos.

Oportunidades para la participación de los padres

Los padres participan en la educación de sus hijos a través del proceso del Programa de Educación Individualizada (IEP por sus siglas en inglés). Como miembro del equipo del IEP, todos los padres o tutores de un estudiante participan en la elaboración anual de metas académicas, de comportamiento y sociales para el estudiante. Los padres también reciben comunicación trimestral con respecto al progreso del estudiante con respecto al logro de sus metas, al mismo tiempo que sus compañeros que no tienen discapacidades reciben sus boletas de calificaciones o informes de progreso. Se les da la bienvenida a los padres para que se comuniquen con sus maestros cada vez que tengan inquietudes o deseen compartirles información que podría ser importante para que el estudiante tenga éxito.

El personal de este programa académico usa una variedad de estrategias de colaboración con el fin de ayudar a los padres y a las familias a que participen activamente en la planeación de la transición de sus estudiantes. Ello incluye la transición de programa a programa (por ejemplo de preescolar a primaria) o hacer la transición al mundo laboral. Los padres y el personal académico trabajan unidos para hacer que los cambios ocurran, en la medida de lo posible, sin complicaciones para el estudiante. Se les anima a los padres para que exploren las opciones y se mantengan informados asistiendo a los eventos tales como la "Feria de Transición" a nivel de todo el condado, la cual destaca información sobre las agencias locales de apoyo; orientaciones para padres en las escuelas y a eventos de días festivos y actividades o celebraciones de un tema especial en todo el plantel escolar.

Muchos padres de los estudiantes en los programas de educación especial de la Oficina de Educación del Condado de Santa Clara pertenecen a Comités de Asesoría de la Comunidad (CAC por sus siglas en inglés) en sus zonas geográficas. Estos son grupos de padres, administradores y educadores especiales cuyas sedes son las Áreas de Planeación Local de Educación Especial (SELPA por sus siglas en inglés). Los CAC trabajan para mantener informados a los padres acerca de los asuntos e información de educación especial a través de talleres y boletines informativos.

Inscripción de estudiantes por nivel de grado (ciclo escolar 2008-2009)

Esta tabla muestra la cantidad de estudiantes inscritos en cada nivel de grado en la escuela.

Nivel de grado	Cantidad de estudiantes
Kindergarten	42
1 ^{er} Grado	79
2 ^o Grado	101
3 ^{er} Grado	88
4 ^o Grado	99
5 ^o Grado	100
6 ^o Grado	87
7 ^o Grado	112
8 ^o Grado	99
Sin grado asignado en la primaria	0
9 ^o Grado	110
10 ^o Grado	116
11 ^o Grado	123
Grade 12	161
Sin grado asignado en la secundaria o preparatoria	0
Cantidad total de estudiantes inscritos	1317

Inscripción de estudiantes por grupo (ciclo escolar 2008-2009)

Esta tabla muestra el porcentaje de estudiantes inscritos en la escuela a quienes se les identifica por pertenecer a un grupo en particular.

Grupo	Porcentaje de la cantidad total de estudiantes inscritos
Afroestadounidenses	4.86 %
Indígenas de los Estados Unidos o nativos de Alaska	0.61 %
Asiáticos	21.11 %
Filipinos	4.63 %
Hispanos o latinos	41.53 %
Isleños del Pacífico	0.76 %
Blancos (que no son hispanos)	24.15 %
Múltiple o sin respuesta	2.35 %
Estudiantes de escasos recursos económicos	48.00 %
Estudiantes aprendiendo inglés como segundo idioma	15.00 %
Estudiantes con discapacidades	100.00 %

Tamaño promedio de las clases

El tamaño promedio de las clases en los programas de educación especial de Kinder a 12^o es de 9 estudiantes.

III. Ambiente escolar (ciclo escolar 2008-2009)

Plan de seguridad escolar

Los 32 distritos escolares del Condado de Santa Clara están comprometidos a brindar servicios de educación especial a todos los estudiantes con discapacidades en el entorno menos restrictivo que sea posible. Los estudiantes reciben los servicios especificados en sus Planes de Educación Individualizada (IEP por sus siglas en inglés) en los salones de clases que queden lo más cerca a sus hogares que sea posible. Por lo tanto, la mayoría de programas que administra el Departamento de Educación Especial de la SCCOE están ubicados en las escuelas de los distritos escolares. Los distritos y la SCCOE trabajan de cerca para garantizar que dichos salones de clases sean seguros, estén limpios y proporcionen medios de interacción con compañeros que no tienen discapacidades. Todos los miembros del personal del programa reciben capacitación especializada para el uso de las normas y protocolos de seguridad, procedimientos en caso de desastres, precauciones universales y procedimientos de atención de la salud especializados que se incluyen en los IEP de sus estudiantes.

Para la preparación en caso de emergencias, el sistema de comunicación a los lugares múltiples que albergan clases de la SCCOE tiene una importancia crucial. La SCCOE ha elaborado un Plan de preparación en caso de emergencias para agilizar este proceso y delinear responsabilidades. (www.sccoe.org) El Superintendente Auxiliar de Servicios Estudiantiles es el Portavoz Delegado a las escuelas de la periferia. Las escuelas cuentan con planes para continuar los procedimientos de atención de la salud especializados y el cuidado de los estudiantes hasta que se puedan organizar de manera segura los servicios de transportación para que los estudiantes puedan regresar a sus hogares. Los planes de seguridad de las escuelas se revisan formalmente a través de inspecciones anuales de seguridad. (Favor de ver la sección de instalaciones).

Suspensiones y expulsiones

Esta tabla muestra el índice de suspensiones y expulsiones (la cantidad total de incidentes dividida entre la cantidad total de estudiantes inscritos) en los últimos tres años.

	2006-2007	2007-2008	2008-2009
Cantidad de suspensiones	83	96	95
Índice de suspensiones	.06	.07	.07
Cantidad de expulsiones	0	0	0
Índice de expulsiones	.0	.0	.0

IV. Instalaciones escolares (ciclo escolar 2009-2010)

Condiciones de las instalaciones escolares—Información general

El Departamento de Educación Especial de la SCCOE y los distritos huéspedes colaboran para establecer programas nuevos donde se necesitan para alcanzar las metas de los IEP de los estudiantes. El distrito huésped es responsable de los servicios de reparación, mantenimiento, plan en caso de desastres y servicios de limpieza tal y como lo estipula el acuerdo de "Política de instalaciones de Educación Especial de la SCCOE". Para los programas que administra la SCCOE y que no están en planteles de distritos huéspedes, los directores del condado supervisan las instalaciones, los protocolos en caso de desastres, los servicios de mantenimiento y de limpieza a través del Departamento de Instalaciones de la SCCOE.

Durante el otoño se inauguraron dos nuevas instalaciones: La Escuela Brownell ubicada en el Distrito Escolar Unificado de Gilroy y la Escuela Anne Darling ubicada en el Distrito Escolar

Unificado de San José.

Condiciones de las instalaciones escolares —Resultados de la inspección y evaluación

Hay 4 niveles de identificación de peligros relacionados con la seguridad: 1) inspecciones especiales que inicia un empleado, 2) inspecciones informales, continuas en conjunto con los deberes regulares, 3) inspecciones iniciales de nuevos planteles y 4) inspecciones de seguridad, anuales y formales de todos los planteles. Los formularios de procedimientos uniformes para presentar quejas están expuestos en todos los salones de clases de todos los planteles (en inglés, español y vietnamita).

Durante marzo y abril de 2009, las inspecciones anuales de seguridad se condujeron en todos los salones y todos los planteles. "La lista de verificación de inspección anual de seguridad" abarca tanto las propiedades físicas como las prácticas laborales del personal de la escuela y de la oficina. Las correcciones necesarias se han anotado en el formulario de "Remedio a los peligros con base en la inspección anual de seguridad" con la responsabilidad de corrección designada ya sea al distrito huésped o a la SCCOE. Favor de comunicarse con la Directora de Educación Especial para obtener más información al respecto.

V. Maestros

Maestros acreditados

Esta tabla muestra la cantidad de maestros asignados a la escuela acreditados completamente, sin acreditación completa y los que están impartiendo enseñanza fuera de su área académica de competencia. La información detallada acerca de los requisitos de acreditación de los maestros puede encontrarse en el sitio en Internet del Departamento de Educación de California (CDE por sus siglas en inglés) en: <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Maestros	2006-2007	2007-2008	2008-2009
Acreditados completamente	138	122	123
Sin acreditación completa	60	54	39
Enseñando fuera de su área de competencia	0	0	0

Maestros asignados incorrectamente y puestos vacantes de maestros

Esta tabla muestra la cantidad de maestros asignados incorrectamente (docentes asignados sin la autorización legal adecuada) y la cantidad de puestos vacantes de maestros (puestos que no ocupó un mismo maestro para que impartiera el curso completo desde el inicio del ciclo escolar o del semestre).

Indicador	2006-2007	2007-08	2008-09
Maestros de estudiantes aprendiendo inglés como segundo idioma asignados incorrectamente	0	0	0
Total de maestros asignados incorrectamente	0	0	0
Puestos vacantes de maestros	0	0	0

Materias básicas impartidas por maestros que cumplen con los requisitos de la ley Que Ningún Niño se Quede Atrás (ciclo escolar 2006-2007)

Esta tabla muestra el porcentaje de las clases en las que se dictan las materias básicas impartidas por maestros que cumplen con los requisitos de la ley Que Ningún Niño se Quede Atrás (NCLB por sus siglas en inglés). Las clases académicas básicas se ofrecen en los

programas de secundaria y preparatoria. Se puede obtener más información acerca de los requisitos de acreditación de maestros que exige la ley NCLB en:

<http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

Educación Especial en SCCOE	Porcentaje de clases en las que se dictan las materias básicas	
	Impartidas por maestros que cumplen con la ley NCLB	Impartidas por maestros que no cumplen con la ley NCLB
	60 %	40%

VI. Personal auxiliar (2008-2009)

Esta tabla indica la cantidad de otro personal auxiliar en los programas de K a 12º, en unidades equivalentes a un puesto de tiempo completo (conocido en inglés como FTE). Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo, pero también puede representar a dos miembros del personal que trabajan 50% del tiempo completo cada uno.

Puesto	Cantidad de FTE 2008-2009
Consejeros académicos	1.0
Especialistas de Educación Física Adaptada	11.0
Audiólogos	1.8
Enfermeros	14.4
Terapeutas ocupacionales/físicos	15.1
Especialistas de orientación y movilidad	2
Psicólogos	15.2
Especialistas de recursos	6
Terapeutas escolares	3.8
Patólogos del habla y lenguaje	25.05

VII. Plan de estudios y materiales didácticos (2009-10)

Programa de enseñanza

El programa de enseñanza del Departamento de Educación Especial se basa en el plan de estudios básico de las Normas Académicas del Estado y de los Planes de Educación Individualizada (IEP por sus siglas en inglés) para cada estudiante. Un equipo del IEP para cada estudiante (el cual consiste del estudiante, su padre, madre o tutor, su maestra o maestro, un administrador escolar y otros profesionales del personal escolar) guían el enfoque del plan de estudios con el objetivo de que todos y cada uno de los estudiantes cuenten con el acceso más adecuado al plan de estudios básico. El acceso al plan de estudios básico se da a través de varios medios incluyendo libros de texto adoptados por el estado, materiales didácticos complementarios aprobados, equipo adaptado, programas de computación, dispositivos de comunicación amplificadores o alternativos (AAC por sus siglas en inglés), inclusión e integración gradual del estudiante al programa educativo regular.

Los estudiantes pueden seguir el "Plan de estudios alternativo de educación especial para estudiantes con discapacidades moderadas a graves" tal y como lo haya aprobado el equipo del IEP del estudiante. Este plan de estudios fue elaborado por los administradores de Educación Especial de las oficinas del condado en 2005 y garantiza el acceso a Artes del Lenguaje en Inglés, Desarrollo del Lenguaje Inglés, Matemáticas, Historia-Ciencias Sociales, Ciencia, Artes Visuales y Escénicas y Salud/Educación Física.

Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales didácticos

Calidad y vigencia

Las selecciones de los libros de texto y los materiales didácticos adoptados por el estado se basan en el aprendizaje y habilidades de procesamiento y físicas de cada estudiante y siguen la guía del Plan de Educación Individualizada (IEP). Los estudiantes tienen acceso a los libros de texto y otros materiales didácticos actuales en cada área del plan de estudios básico. Los estudiantes que asisten a programas en escuelas de los distritos tienen acceso a los mismos libros de texto que usan sus compañeros que no tienen discapacidades. Los maestros de la SCCOE colaboran con el personal del distrito para seleccionar los mismos editores y garantizar que estén trabajando en el mismo ciclo del plan de estudios que el distrito huésped.

En los casos en los que los niveles de desempeño de los estudiantes limiten su habilidad de usar los libros de texto, los miembros del personal docente usan herramientas de adaptación de manera creativa tales como programas para computadora, dispositivos de comunicación amplificadores o alternativos (AAC por sus siglas en inglés) o libros de comunicación para tener acceso al plan de estudios básico. Los estudiantes que tienen necesidades de la vista, auditivas u ortopédicas también reciben textos adaptados y materiales suplementarios a través del Programa de Baja Incidencia de California. Los estudiantes que asisten a programas de educación especial en las Escuelas Alternativas usan el mismo plan de estudios adoptado por la Mesa Directiva de la SCCOE que todos los estudiantes en las Escuelas Alternativas.

La comunicación y el lenguaje son el enfoque para todos los estudiantes. Las destrezas de comunicación y del lenguaje se enfatizan en lecciones para todas las materias académicas básicas. Las metas para todos los estudiantes, incluyendo a los estudiantes que están aprendiendo inglés como segundo idioma, se establecen por el equipo del IEP de cada estudiante.

El Centro de Recursos de la SCCOE ofrece una biblioteca profesional, un Centro de Exhibición de Recursos de Aprendizaje, un Centro de Recursos de Materiales Didácticos y un Centro de Recursos de Subvenciones. El personal puede analizar los métodos de enseñanza más acertados, consultar y llevar prestados los libros de texto recientemente adoptados, elaborar materiales de enseñanza en la misma localidad o solicitar asesoría de los expertos para escribir una solicitud de subvención. El personal puede asistir a Ferias de Materiales que son patrocinadas por el Centro de Recursos y que se concentran en los libros de texto y materiales didácticos más nuevos que ha adoptado el estado.

Disponibilidad

En el otoño del ciclo escolar 2009-2010, los directores de la SCCOE colaboraron con todos los miembros del personal docente acreditados/titulados para determinar cuáles libros de texto/materiales didácticos necesitarían sus estudiantes con base en lo que determinan las metas de sus IEP. También se destacaron las listas de materiales suplementarios que desearía obtener el personal académico. Se hicieron los pedidos de libros de texto y materiales didácticos necesarios para el otoño y las mencionadas listas de deseos fueron el enfoque para la primavera. En el otoño, la Directora de Educación Especial informó a la Mesa Directiva de Educación que habría una cantidad suficiente de libros de texto y materiales didácticos vigentes para todos los estudiantes. Los fondos de libros de texto y materiales didácticos del estado se usan para comprar materiales adoptados por el estado o alineados a las normas para cada materia académica que satisfaga las necesidades de los estudiantes. Los estudiantes que tienen necesidades de la vista, auditivas u ortopédicas también pueden recibir materiales suplementarios adaptados a través del Programa de Baja Incidencia de California.

La tecnología es importante para muchos estudiantes de educación especial con el fin de garantizar el acceso a las áreas del plan de estudios básico. Los estudiantes usan muchas adaptaciones de entrada/salida de datos para tener acceso al plan de estudios básico. Durante el ciclo escolar 2008-2009 hubo 369 computadoras disponibles para los estudiantes o que el personal escolar usó para actividades de enseñanza; aproximadamente 1 computadora por cada 3.6 estudiantes. Además 183 salones de clases tuvieron acceso a Internet. Para el inicio del ciclo escolar 2009-2010, cada salón de clases recibirá una computadora nueva adicional para el uso de los estudiantes.

Porcentaje de estudiantes que carecieron de sus propios libros de texto y materiales didácticos asignados 0%

VIII. Finanzas escolares

Gastos del distrito (año fiscal 2008-2009)

A las oficinas de educación del condado no se les requiere que reporten sus gastos promedio. La División de Servicios Fiscales Escolares del Departamento de Educación de California no calcula información promedio a nivel de todo el estado para las oficinas de educación del condado.

Salarios de los maestros (año fiscal 2007-2008)

Se puede obtener información detallada con respecto a los salarios en el sitio en Internet del Departamento de Educación de California en: <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Categoría	Oficina de Educación del Condado de Santa Clara
Salario de un maestro en el nivel principiante	\$44,761
Salario de un maestro en el nivel promedio	\$71,502
Salario de un maestro en el nivel más alto	\$85,986

Tipos de servicios adicionales que se financian

Esta sección proporciona información acerca de los programas y servicios suplementarios que están disponibles en la escuela y que se financian con fondos categorizados u otras fuentes.

Programas/Servicios de Educación Especial adicionales	Descripción
Programa <i>Early Start</i> (Comienzo Temprano) Del nacimiento a los 36 meses	El Programa <i>Early Start</i> (Comienzo Temprano) proporciona servicios de evaluación coordinada y de intervención oportuna para niños que padecen condiciones médicas riesgosas o que corren el riesgo o demuestran retrasos en su desarrollo. Este programa se lleva a cabo en colaboración con el Centro Regional San Andreas.
Estudiantes de preescola	A la edad de 3 años, los estudiantes hacen la transición a programas preescolares y algunos regresan al distrito que corresponde a su domicilio. La SCCOE continúa proporcionando servicios para los estudiantes de 3 a 5 años de acuerdo a sus IEP.
Estudiantes graduados de la preparatoria hasta los 22 años de edad	Al graduarse, los estudiantes participan en ambientes universitarios, comunitarios y laborales. El Programa <i>Workability I</i> (WAI) proporciona colocación y apoyo en el entorno laboral para los estudiantes graduados de la preparatoria de 18 a 22 años de edad con discapacidades más significativas. Este programa se está ampliando para satisfacer las necesidades de distritos del condado que no ofrecen programas después de la preparatoria.
Estudiantes aprendiendo inglés como segundo idioma	Ciento cincuenta y siete (157) maestros reciben capacitación para proporcionar desarrollo del lenguaje inglés con el fin de apoyar a los estudiantes en el programa de educación especial que aún no adquieren fluidez ni dominan completamente el inglés.

IX. Desempeño estudiantil

Programa de exámenes e informes estandarizados

El Programa de exámenes e informes estandarizados (conocido en inglés como STAR) consta de varios elementos clave que incluyen los Exámenes de Normas de California (CST por sus siglas en inglés), la Evaluación Modificada de California (CMA por sus siglas en inglés) y la Evaluación Alternativa de Desempeño de California (CAPA por sus siglas en inglés). Los CST indican el progreso de los alumnos en relación con las normas de contenido académico del estado. Los CST incluyen Artes del Lenguaje en Inglés (ELA por sus siglas en inglés) y Matemáticas de segundo a undécimo grado, Ciencias en quinto grado, octavo grado y de noveno a undécimo grado e Historia-Ciencias Sociales en octavo grado y de décimo a undécimo grado. La CAPA incluye Artes del Lenguaje en Inglés, Matemáticas de segundo a undécimo grado y Ciencias para quinto grado, octavo grado y décimo grado. La CAPA se les da a los alumnos que presentan discapacidades cognitivas significativas, las cuales no les permiten participar en los CST, aún si se realizan adaptaciones o modificaciones, o en la CMA con adaptaciones. La CMA incluye ELA desde tercer grado hasta octavo grado y Ciencias en quinto grado y es una evaluación alternativa que se basa en las normas de logro modificadas. La CMA está diseñada para evaluar a aquellos alumnos que tienen discapacidades que no les permiten alcanzar el dominio del nivel de grado en una evaluación de las normas de contenido académico de California, tenga o no adaptaciones. Las calificaciones de los alumnos se informan como niveles de desempeño. Para obtener información detallada sobre los resultados del Programa STAR correspondientes a cada grado y nivel de desempeño, incluido el porcentaje de alumnos que no han sido evaluados, visite el sitio en Internet de *Standardized Testing and Reporting (STAR) Results* (Resultados del Programa de Exámenes e Informes Estandarizados [STAR]) del CDE en <http://star.cde.ca.gov>. Se puede encontrar información sobre el Programa STAR en la guía *Explaining 2008 STAR Program Summary Results to the Public* (Explicación para el público sobre los resultados del resumen del Programa STAR 2008) en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/sr/documents/starpkt5intrpts.pdf>. Nota: No se indican los puntajes cuando la cantidad de alumnos evaluados es diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas exactas. En ningún caso se informará el puntaje de grupo que haga pública, deliberada o inadvertidamente, la calificación o el desempeño de cualquier alumno individual.

Noventa y cinco por ciento (95%) de los estudiantes de K a 12º en el Departamento de Educación Especial participaron en el programa de examinación del estado durante el ciclo escolar 2008-2009. La decisión referente a cuáles exámenes eran más adecuados para cada estudiante la tomó el equipo del IEP de cada estudiante.

Ochenta por ciento (80%) de los estudiantes de educación especial de la SCCOE examinados tomaron la Evaluación Alternativa de Desempeño de California (CAPA por sus siglas en inglés) en sus propios salones de clases. La CAPA muestra qué tan bueno es el desempeño de los estudiantes con relación a un subgrupo de normas de California adecuadas para estudiantes con discapacidades cognitivas significativas. Favor de ver los resultados abajo.

Quince por ciento (15%) de los estudiantes examinados completaron partes de los Exámenes de Normas de California (CST por sus siglas en inglés) con sus compañeros que no tienen discapacidades. Muchos de estos estudiantes asistieron a clases de la SCCOE para estudiantes con trastornos emocionales, con sordera o semisordera, con autismo o impedimentos ortopédicos y se les puede haber incorporado parcial y gradualmente a los programas educativos generales que se ofrecen en distritos escolares. Favor de ver los resultados abajo.

Cinco por ciento (5%) de los estudiantes examinados (sólo del tercer al octavo grado) tomaron la Evaluación Modificada de California (CMA por sus siglas en inglés). La CMA es similar a los CST y se elaboró con el objetivo de que los estudiantes de educación especial puedan demostrar mejor sus conocimientos de las Normas de Contenido de California. Los resultados del grupo no se dan a conocer en este documento dado que los subgrupos incluyeron a menos de 10 estudiantes.

La información detallada con respecto a los resultados de los exámenes del estado para cada nivel de grado y para cada nivel de desempeño se pueden encontrar en el sitio en Internet del Departamento de Educación de California en: <http://star.cde.ca.gov> . Nota: Para proteger la privacidad de los estudiantes, no se muestran los puntajes cuando la cantidad de estudiantes examinados es de 10 o menos; en su lugar se muestra un asterisco (*).

CAPA (Evaluación Alternativa de Desempeño de California)

La Evaluación Alternativa de Desempeño de California (CAPA por sus siglas en inglés) muestra qué tan bueno es el desempeño de los estudiantes con relación a un subgrupo de normas de California adecuadas para estudiantes con discapacidades cognitivas significativas.

Resultados de los exámenes para los estudiantes de Educación Especial de la SCCOE en 2009;					
CAPA (Evaluación Alternativa de Desempeño de California)					
	Nivel I Grados 2-11	Nivel II Grados 2-3	Nivel III Grados 4-5	Nivel IV Grados 6-8	Nivel V Grados 9-11
CAPA Artes del Lenguaje en Inglés					
Estudiantes examinados	392	59	73	81	101
% de estudiantes en el nivel competente o superior al mismo	67% (2008: 74%)	39% (2008: 51%)	48% (2008: 40%)	72% (2008: 51%)	51% (2008: 27%)
CAPA Matemáticas					
Estudiantes examinados	390	59	73	80	100
% de estudiantes en el nivel competente o superior al mismo	52% (2008: 47%)	27% (2008: 62%)	30% (2008: 49%)	51% (2008: 45%)	40% (2008: 22%)
CAPA Ciencia					
Estudiantes examinados	102		36	29	35
% de estudiantes en el nivel competente o superior al mismo	47% (2008: 49%)		42% (2008: 56%)	55% (2008: 54%)	23% (2008: 43%)

Exámenes de Normas de California

Los Exámenes de Normas de California (CST por sus siglas en inglés) indican el progreso académico de los alumnos en relación con las normas de contenido académico del estado. Los CST incluyen Artes del Lenguaje en Inglés y Matemáticas de segundo a undécimo grado; Ciencias en quinto grado, octavo grado y de noveno a undécimo grado, e Historia-Ciencias Sociales en octavo grado y de décimo a undécimo grado. Los puntajes de los estudiantes se dan a conocer como niveles de desempeño. La información detallada con respecto a los resultados de los CST para cada nivel de grado y para cada nivel de desempeño, incluyendo el porcentaje de los estudiantes que no fueron examinados, se puede encontrar en el sitio en Internet del Departamento de Educación de California en <http://star.cde.ca.gov/>.

Resultados de los CST para todos los estudiantes—Comparación de tres años

Esta tabla muestra el porcentaje de los estudiantes que alcanzaron niveles de competente o avanzado (y que por lo tanto cumplieron o excedieron las normas del estado).

Materia	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron niveles de competente o avanzado		
	2006-2007	2007-2008	2008-2009
Artes del Lenguaje en Inglés	5%	52%	52%
Matemáticas	4%	41%	40%
Ciencia	3%	10%	39%
Historia – Ciencias Sociales	0%	8%	2%

Resultados de los CST por grupo de estudiantes – (ciclo escolar 2008-2009)

Esta tabla muestra el porcentaje de estudiantes, por grupo, que alcanzaron el nivel de desempeño de competente o avanzado (y por lo tanto cumplieron o excedieron las normas del estado) durante el periodo del ciclo escolar más reciente. (Los puntajes no se muestran cuando la cantidad de estudiantes evaluados es diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas exactas. Cuando esto sucede se muestra un asterisco (*). En ningún caso se informará ningún puntaje que haga pública, deliberada o inadvertidamente, la calificación o el desempeño de cualquier alumno individual.)

Grupo	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron niveles de competente o avanzado			
	Artes del Lenguaje en Inglés	Matemáticas	Ciencia	Historia-Ciencias Sociales
Afroestadounidenses	50	48	36	*
Indígenas de los Estados Unidos o nativos de Alaska	*	*	*	*
Asiáticos	50	39	30	*
Filipinos	70	45	*	*
Hispanos o latinos	53	41	44	0
Isleños del Pacífico	*	*	*	*
Blancos (que no son hispanos)	49	35	41	0
Hombres	50	38	40	4
Mujeres	55	43	40	0
Estudiantes de bajos recursos económicos	5	41	42	0
Estudiantes aprendiendo inglés como segundo idioma	53	44	40	*
Estudiantes con discapacidades	52	40	39	2

Resultados del Examen de Egreso de la Escuela Preparatoria de California (CAHSEE)

El Examen de Egreso de la Escuela Preparatoria de California (CAHSEE por sus siglas en inglés) se utiliza principalmente como requisito de graduación, pero los resultados de este examen se usan también con el fin determinar el Progreso Anual Adecuado (AYP por sus siglas en inglés) de las escuelas preparatorias tal y como lo requiere la Ley Que Ningún Niño se Quede Atrás (NCLB por sus siglas en inglés). El CAHSEE tiene una sección de Artes del Lenguaje en Inglés y una sección de Matemáticas; además, con el fin de calcular el Progreso Anual Adecuado o AYP, se han establecido tres niveles de desempeño: avanzado, competente y sin dominio. Nota: Con el objetivo de proteger la privacidad de los estudiantes, no se muestran los puntajes cuando la cantidad de estudiantes que tomó el examen fue de 10 o menos y en su lugar se muestra un asterisco (*). El puntaje que debe obtener un estudiante para que se le considere en el nivel competente es diferente que la calificación de aprobación para cumplir con el requisito de graduación de la escuela preparatoria.

Materia	Estudiantes de Educación Especial		
	Sin dominio	Competente	Avanzado
Inglés	*	*	*
Matemáticas	*	*	*

Resultados del CAHSEE por grupo de estudiantes—ciclo escolar 2007-2008

Esta tabla está diseñada para mostrar el porcentaje de estudiantes de educación especial, por grupo, en cada nivel de desempeño en Artes del Lenguaje en Inglés y en Matemáticas se manera separada durante el ciclo escolar 2007-2008. **Dado que en el programa de Educación Especial de la SCOPE no hay subgrupos de estudiantes con más de 10 puntajes que dar a conocer, no se indican los porcentajes.** Ésto es así ya sea porque la cantidad de estudiantes en la categoría es demasiado pequeña para arrojar una estadística exacta o bien para proteger la privacidad de los estudiantes. (En ningún caso se informará ningún puntaje que haga pública, deliberada o inadvertidamente, la calificación o el desempeño de cualquier alumno individual.)

Grupo	Inglés			Matemáticas		
	Sin dominio	Competente	Avanzado	Sin dominio	Competente	Avanzado
Todos los estudiantes de Educación Especial	*	*	*	*	*	*
Hombres	*	*	*	*	*	*
Mujeres	*	*	*	*	*	*
Afroestadounidenses	*	*	*	*	*	*
Indígenas de los Estados Unidos o nativos de Alaska	*	*	*	*	*	*
Asiáticos	*	*	*	*	*	*
Filipinos	*	*	*	*	*	*
Hispanos o latinos	*	*	*	*	*	*
Isleños del Pacífico	*	*	*	*	*	*
Blancos (que no son hispanos)	*	*	*	*	*	*
Estudiantes de bajos recursos económicos	*	*	*	*	*	*
Estudiantes que reciben servicios de educación para familias migratorias	*	*	*	*	*	*

X. Responsabilidad

Índice de Desempeño Académico (API)

El Índice de Desempeño Académico (API por sus siglas en inglés) es una medida anual del desempeño y progreso académico de las escuelas de California. Los puntajes del API van de 200 a 1,000, con una meta estatal de 800 puntos. Se puede encontrar información detallada sobre el API en el sitio en Internet del Departamento de Educación de California (CDE) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>. El Departamento de Educación Especial de la SCCOE no recibe un rango del Índice de Desempeño Académico que lo compararía con otros programas. Los rangos de todo el estado y similares no son aplicables a los programas de educación especial.

Cambios del API por grupo de estudiantes—Comparación de tres años

Esta tabla muestra, por grupo de estudiantes, los puntajes del API durante los últimos tres años. Nota: Con el fin de proteger la privacidad de los estudiantes, no se muestran los puntajes cuando la cantidad de estudiantes examinados es 10 o menor. En su lugar se muestra un asterisco (*).

Grupo	Puntajes en el Índice de Desempeño Académico (API)		
	2006-07	2007-2008	2008-2009
Todos los estudiantes en Educación Especial	603	657	672
Afroestadounidenses	*	*	*
Indígenas de los Estados Unidos o nativos de Alaska	*	*	*
Asiáticos	643	669	687
Filipinos	*	*	*
Hispanos o latinos	584	651	676
Isleños del Pacífico	*	*	*
Blancos (que no son hispanos)	599	638	644
Estudiantes de bajos recursos económicos	577	662	668
Estudiantes aprendiendo inglés como segundo idioma	*	*	689

Progreso Anual Adecuado (AYP)

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del Progreso Anual Adecuado (AYP por sus siglas en inglés):

- Porcentaje de participación en las evaluaciones que se basan en las normas estatales de Artes del Lenguaje en Inglés y Matemáticas
- Porcentaje de estudiantes con nivel competente en las evaluaciones que se basan en las normas estatales de Artes del Lenguaje en Inglés y Matemáticas
- Índice de Desempeño Académico (API) como indicador adicional
- Porcentaje de graduación (para escuelas preparatorias)

Para obtener información detallada sobre el AYP, incluidos los porcentajes de participación y los resultados de porcentajes de nivel competente por grupo de alumnos, visite el sitio en Internet del Departamento de Educación de California (CDE) en: <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Progreso Anual Adecuado general y por criterios (ciclo escolar 2008-2009)

Esta tabla indica si la escuela y el distrito alcanzaron el Progreso Anual Adecuado (AYP) general y si cumplieron con cada uno de los criterios del AYP.

Criterios del Progreso Anual Adecuado	Educación Especial	Todos los Programas de la SCCOE
En general	No	No
Índice de participación – Artes del Lenguaje en Inglés	No	No
Índice de participación – Matemáticas	No	No
Índice de participación – Artes del Lenguaje en Inglés	Sí	No
Índice de participación – Matemáticas	No	No
Índice de Desempeño Académico (API)	Sí	No
Índice de graduación	No	No

Programa de Intervención Federal (ciclo escolar 2008-2009)

El Programa de Educación Especial de la Oficina de Educación del Condado de Santa Clara no está en la fase de Mejoramiento del Programa (PI por sus siglas en inglés).

XI. Finalización de estudios y preparación postsecundaria

Requisitos de admisión a las Universidades Públicas de California

Universidad de California

Los requisitos de admisión a la Universidad de California (conocida en inglés como UC) siguen las normas generales establecidas en el Plan Maestro, el cual exige que un octavo de los mejores graduados de la escuela preparatoria del estado, así como los estudiantes transferidos que completaron con éxito cursos específicos para la universidad, sean elegibles para la admisión a la UC. Estos requisitos están diseñados para garantizar que todos los estudiantes elegibles estén preparados adecuadamente para cursar estudios universitarios. Para obtener información sobre los requisitos de admisión general, visite el sitio en Internet de la [Universidad de California](#).

Universidad Estatal de California

Los requisitos de admisión a la Universidad Estatal de California (conocida en inglés como CSU) incluyen tres factores para determinar la elegibilidad: haber realizado cursos específicos en la escuela preparatoria, las calificaciones de las pruebas y de cursos específicos, y haberse graduado de la escuela preparatoria. Algunos planteles escolares exigen normas más altas para asignaturas particulares o estudiantes que viven fuera de la zona del plantel escolar local. Debido a la cantidad de alumnos que solicitan la admisión, pocos planteles escolares exigen normas más altas (criterios de admisión complementarios) para todos los postulantes. La mayoría de los planteles de la CSU utilizan políticas de garantía de admisión local para los estudiantes que se graduaron o se les transfirió a escuelas preparatorias y universidades que están a cargo de un plantel escolar de la CSU en esa región desde hace tiempo. Para obtener información sobre los requisitos de admisión general, por favor visite el sitio en Internet de la [Universidad Estatal de California](#).

Diplomas de la escuela preparatoria y constancias de finalización de estudios (ciclo escolar 2007-2008)

Los estudiantes de las escuelas públicas de California deben aprobar ambas secciones del Examen de Egreso de la Escuela Preparatoria de California (CAHSEE), Artes del Lenguaje en Inglés y Matemáticas para poder recibir un diploma de la escuela preparatoria. Para los estudiantes que empezaron el ciclo escolar 2007-2008 en el duodécimo grado, tal y como lo comprueba el Sistema Básico de Datos Estadísticos Educativos de California (CBEDS por sus siglas en inglés) en la inscripción en octubre de ese ciclo escolar, esta tabla muestra la cantidad de estudiantes que cumplieron todos los requisitos de graduación locales y estatales para finalizar el duodécimo grado, incluyendo haber aprobado ambas secciones del examen CAHSEE o haber recibido una exención (*waiver*) local o una excepción del estado. La información detallada acerca del CAHSEE se puede encontrar en el sitio en Internet del Departamento de Educación de California (CDE) en: <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/hs/> o en el sitio en Internet de [DataQuest](#).

Además, los estudiantes de educación especial de la SCCOE pueden recibir certificados o constancias de haber finalizado sus estudios tal y como lo determinen específicamente sus Planes de Educación Individualizada (IEP).

	Estudiantes que recibieron diploma de la escuela preparatoria	Estudiantes que recibieron constancias de haber finalizado sus estudios
Clase del 12º del ciclo 2007-2008	1	31
Clase del 12º del ciclo 2006-2007	4	47
Clase del 12º del ciclo 2005-2006	5	50

Programas de educación vocacional técnica (ciclo escolar 2008-2009)

Esta sección proporciona información acerca del grado de preparación que tienen los estudiantes para entrar al mundo laboral.

Todos los estudiantes de educación especial, de 16 a 22 años de edad, cuentan con un plan de transición como parte de su Plan de Educación Individualizada (IEP por sus siglas en inglés). Dicho plan de transición abarca las mejores maneras en las que el estudiante puede entrar al mundo laboral; este plan fue elaborado por el equipo del IEP y ellos mismos lo revisan anualmente. Los estudiantes de la escuela secundaria (6º–8º) y sus familias exploran la planeación de transición y opciones de asignación a programas en el futuro. Los programas de clase especial de la escuela preparatoria cuentan con un enfoque principal en la exploración de carreras vocacionales, aprendizaje de servicio, proyectos que se basan en el plantel escolar y capacitación para lograr adquirir las destrezas de la vida cotidiana que a su vez dirigen a la independencia del alumno. Los estudiantes salen de sus programas de la escuela preparatoria más preparados para participar en la educación superior.

El Programa Workability I (WAI) proporciona colocación y apoyo en lugares de empleo para los estudiantes de 18 a 22 años de edad que terminaron sus estudios del 12º grado y que tienen discapacidades más significativas. Este programa se está ampliando para satisfacer las necesidades de distritos en condados que no ofrecen programas posteriores a la escuela preparatoria. Los estudiantes elaboran un portafolio de transición que es un resumen escrito e ilustrado de las actividades vocacionales, recreativas y de vida independiente que han completado. Los portafolios de los estudiantes incluyen sus datos básicos, su historial educativo y de empleo, una página dedicada a sus premios o reconocimientos y cartas de recomendación para usar en el futuro.

Todos los estudiantes de educación especial de K a 12º participan en unidades de estudio específicamente diseñadas para explorar el mundo del trabajo, la variedad y requisitos de carreras vocacionales y las destrezas y comportamiento que exige un lugar de empleo.

XII. Programación y planificación de la enseñanza

Capacitación profesional

Esta sección proporciona información sobre la cantidad anual de días de clases que se dedican a la capacitación profesional del personal docente durante el periodo de tres años más reciente.

Todos los miembros del personal docente acreditados/titulados reciben cinco días de capacitación profesional. Los maestros nuevos también reciben apoyo adicional en el programa de Ayuda y Revisión de Colegas (PAR por sus siglas en inglés). El contenido incluye organización y administración del salón de clases, métodos de enseñanza, materias académicas del plan de estudios básico, actualizaciones de procesos/legales, precauciones universales, procedimientos de seguridad y en casos de emergencia, manejo del comportamiento positivo y entrenamiento profesional para responder a agresiones. En el ciclo escolar 2008-2009, todos los miembros del personal docente acreditados/titulados participaron en un taller de dos días de duración llamado ProACT que es básicamente un entrenamiento profesional para responder a agresiones y crisis). En 2009-2010, todos los miembros del personal docente acreditados/titulados completaron un día completo de entrenamiento en técnicas de apoyo para el comportamiento positivo.

Existen varias maneras en las que los miembros del personal docente acreditados/titulados reciben capacitación especializada. Los directores organizan oportunidades de capacitación profesional para todo el personal escolar en los días de capacitación profesional con el fin de atender las necesidades de sus programas y estudiantes. Grupos de miembros del personal docente acreditados/titulados con empleos parecidos (por ejemplo patólogos del habla y lenguaje, enfermeros, psicólogos, terapeutas ocupacionales, etc.) llevan a cabo talleres en sus áreas de especialidad y experiencia para que asista todo el personal escolar. Los miembros del personal escolar también pueden asistir a talleres patrocinados por el distrito en su distrito escolar. Los miembros del personal docente acreditados/titulados también pueden asistir a capacitaciones que ofrece la División de Servicios de Enseñanza de la SCOOE incluyendo estrategias de enseñanza en las materias académicas, entrenamiento de aplicaciones de la tecnología, clases de integración de la tecnología al plan de estudios y elaboración de materiales.

XIII. Evaluación Nacional del Progreso Educativo

Evaluación Nacional del Progreso Educativo

La Evaluación Nacional del Progreso Educativo (NAEP por sus siglas en inglés) es una evaluación de representación nacional de lo que los alumnos estadounidenses saben y pueden hacer en diferentes materias. Las evaluaciones se administran periódicamente en Matemáticas, Lectura, Ciencias, Escritura, Arte, Civismo, Economía, Geografía e Historia de los Estados Unidos. Los puntajes de los alumnos en Matemáticas y Lectura se dan a conocer como niveles de desempeño (básico, competente y avanzado) y la participación de los alumnos con discapacidades y de los estudiantes que están aprendiendo inglés como segundo idioma se dan a conocer teniendo en cuenta tres niveles (identificado, excluido y evaluado). Se puede encontrar información detallada sobre los resultados de la NAEP correspondiente a cada grado, a cada nivel de desempeño y del índice de participación en el sitio de Internet de la [Evaluación Nacional del Progreso Educativo](#) (fuente externa). Nota: Sólo un grupo de muestra de las escuelas y de los distritos de California participa en el ciclo de exámenes de la NAEP. Por lo tanto, es posible que no se incluyan a algunos alumnos de escuelas o distritos determinados en estos resultados. La NAEP refleja los resultados de los exámenes a nivel estatal pero no representa a una escuela individual ni a una agencia local de educación (LEA por sus siglas en inglés). No se pueden realizar comparaciones en las evaluaciones del desempeño de los alumnos del Programa de Exámenes e Informes Estandarizados (STAR) ni del desempeño de los alumnos de la NAEP sin antes comprender las diferencias fundamentales que existen entre estos dos programas de

evaluaciones. Por ejemplo, la NAEP sólo evalúa a cuarto, octavo y duodécimo grado y evalúa las tendencias a largo plazo en noveno, decimotercero y decimoséptimo grado. Además, la NAEP sólo proporciona los resultados de los exámenes estatales de cuarto grado y octavo grado. Los exámenes de las normas académicas de California (CST por sus siglas en inglés) se basan en un conjunto de normas diferentes de aquellas en las que se basan las evaluaciones de la NAEP. Por ejemplo, la NAEP no está alineada con las normas de logro y de contenido académico de California y, por lo tanto, no reflejan necesariamente el plan de estudios y la enseñanza a los que los alumnos están expuestos en el salón de clase. La NAEP evalúa la Lectura y la Escritura por separado, mientras que los CST evalúan las Artes del Lenguaje en Inglés (ELA por sus siglas en inglés) y abarca la normativa de Lectura y Escritura, Ortografía y Gramática. Los resultados obtenidos en los CST y en otras evaluaciones no se comparan directamente con los de la NAEP. Los promedios y porcentajes presentados son cálculos que toman como base muestras de los alumnos y no de poblaciones enteras. Por último, las preguntas a las que los alumnos responden constituyen sólo una muestra del conocimiento y de las habilidades cubiertas por el esquema de trabajo de la NAEP. Se puede encontrar información sobre las diferencias entre la NAEP y los CST en el sitio en Internet del Departamento de Educación de California (CDE) bajo [Evaluación Nacional de Progreso Educativo](#).

Resultados de la Evaluación Nacional del Progreso Educativo en Lectura y Matemáticas por nivel de grado escolar – Cantidad total de estudiantes.

Esta tabla muestra los puntajes que se basan en escalas y los niveles de logro en cuanto a los resultados de la Evaluación Nacional del Progreso Educativo en Lectura (2007) y Matemáticas (2009) para cuarto grado y octavo grado.

Materia y nivel de grado	Puntaje promedio basado en escala		Porcentaje estatal y nivel de logro		
	Estado	Nacional	Básico	Competente	Avanzado
Lectura 2007, 4º grado	209	220	30	18	5
Lectura 2007, 8º grado	251	261	41	20	2
Matemáticas 2009, 4º grado	232	239	41	25	5
Matemáticas 2009, 8º grado	270	282	36	18	5

Resultados de la Evaluación Nacional del Progreso Educativo en Lectura y Matemáticas para estudiantes con discapacidades y/o estudiantes aprendiendo inglés como segundo idioma por nivel de grado escolar – Cantidad total de estudiantes.

Esta tabla muestra los índices de participación a nivel estatal y nacional de los alumnos con discapacidades y/o de los estudiantes aprendiendo inglés como segundo idioma de cuarto y octavo grado en la Evaluación Nacional del Progreso Educativo en Lectura (2007) y Matemáticas (2009).

Materia y nivel de grado	Índice estatal de participación		Índice nacional de participación	
	Estudiantes con discapacidades	Estudiantes aprendiendo inglés como segundo idioma	Estudiantes con discapacidades	Estudiantes aprendiendo inglés como segundo idioma
Lectura 2007, 4º grado	74	93	65	80
Lectura 2007, 8º grado	78	92	66	77
Matemáticas 2009, 4º grado	79	96	84	94
Matemáticas 2009, 8º grado	85	96	78	92